

PARA USO EXCLUSIVAMENTE PROFESIONAL



Instrucciones de operación



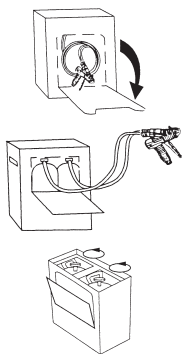
Instrucciones de uso:

Al pulverizar con la unidad dispensadora por primera vez o al comenzar a utilizar un kit nuevo, se recomienda accionar el gatillo de la pistola hasta abrirlo entre $\frac{1}{2}$ y $\frac{3}{4}$, hasta alcanzar el caudal deseado. Esta capacidad de dosificación controlable constituye una importante ventaja de esta unidad dispensadora. Permite al usuario controlar completamente el caudal que mejor se adapte a la aplicación.

Preparación inicial:

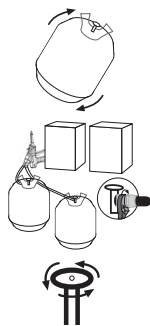
Para consultar información sobre los equipos de protección personal (EPP) adecuados, consulte nuestra Hoja de Datos de Seguridad en gaf.com/es-us.

Procedimientos de preparación para el modelo de dos componentes en un solo envase:



1. Agite el kit durante al menos 1 minuto antes de utilizarlo para garantizar una mezcla adecuada. El kit debe encontrarse a una temperatura de entre 70 °F y 85 °F (21 °C y 29 °C).
2. Presione la parte superior del panel posterior para abrirlo. Baje la solapa para acceder al conjunto de mangueras de la unidad dispensadora. Retire el paquete de boquillas y lea las instrucciones.
3. Conecte las mangueras a los recipientes. Apriete las conexiones con una llave.
4. Abra la solapa superior de la caja para dejar expuestas las válvulas de los recipientes. Extienda el conjunto de mangueras de la unidad dispensadora conectado.
5. Abra completamente las válvulas girándolas EN SENTIDO ANTIHORARIO. La solapa superior puede retirarse o dejarse colocada durante el uso o el almacenamiento.

Procedimientos de preparación para el modelo de dos componentes en dos envases:



1. Agite cada recipiente durante al menos 1 minuto antes de utilizarlo para garantizar una mezcla adecuada. Por lo general, el producto químico debe encontrarse a una temperatura de entre 70 °F y 85 °F (21 °C y 29 °C). Consulte la Hoja de Datos Técnicos (HDT) para conocer las recomendaciones específicas de agitación y temperatura de la fórmula.
2. Enrosque la manguera identificada con el código de color rojo al recipiente del componente A y la manguera identificada con el código de color negro al recipiente del componente B. Apriete con la llave de 9/16" suministrada.
3. Abra completamente las válvulas girándolas EN SENTIDO ANTIHORARIO. Las válvulas de los recipientes deben mantenerse en posición vertical durante el uso.



Colocación de la boquilla:



1. Antes de colocar la boquilla, aplique vaselina en la superficie frontal de la pistola.
2. Inserte la lengüeta inferior de la boquilla en la ranura inferior de la unidad dispensadora.
3. Coloque el pestillo superior empujándolo hacia la parte posterior de la unidad hasta escuchar un "chasquido".
4. La unidad está lista para utilizarse.
5. Después de colocar la boquilla, pulverice en el recipiente destinado a la "pulverización de prueba". Para garantizar que los componentes A y B se dispensen en partes iguales, compruebe nuevamente que la espuma esté curando.
6. Para retirar una boquilla usada, empuje el pestillo superior hacia arriba y hacia adelante para destrabarlo.

Pulverización de espuma:

1. Para consultar información sobre los equipos de protección personal (EPP) adecuados, consulte nuestra Hoja de Datos de Seguridad en es.gaf.com.
2. Los kits/conjuntos de recipientes deben encontrarse a una temperatura de entre 70 °F y 85 °F (21 °C y 29 °C). Limpie las superficies que se vayan a espumar para eliminar grasa, aceite, suciedad y agua. Agite el kit o los conjuntos de recipientes durante al menos 1 minuto antes de utilizarlos.
3. Conecte las mangueras a los recipientes. Apriete las conexiones con una llave. En el caso de kits grandes, enrosque la manguera a los recipientes hasta ajustarla manualmente y, a continuación, apriétela con la llave de 9/16" suministrada.
4. Abra completamente las válvulas de ambos recipientes (A y B).
5. Coloque la boquilla en la unidad dispensadora. Antes de colocarla, se recomienda utilizar la vaselina suministrada sobre la superficie frontal de la unidad dispensadora, ya que ayudará a evitar la contaminación por espuma curada y a mantener limpios los puertos de sellado. (Consulte las instrucciones detalladas para la colocación de la boquilla que se muestran anteriormente).
6. Al pulverizar con la unidad dispensadora por primera vez y con cada kit/conjunto de recipientes nuevo, dispense espuma accionando el gatillo hasta abrirlo únicamente entre $\frac{1}{2}$ y $\frac{3}{4}$, hasta alcanzar el caudal deseado.
7. Una vez que se suelte el gatillo, **DEBE VOLVERSE A ACCIONAR DENTRO DE LOS 30 SEGUNDOS** o deberá instalarse una boquilla nueva. El incumplimiento de esta indicación podría provocar fugas, derrames o salpicaduras que pueden dañar la unidad dispensadora y/o las mangueras.
8. **IMPORTANTE:** Después de soltar el gatillo, active el seguro del gatillo para evitar una descarga accidental.
9. Todas las boquillas de la unidad dispensadora son fáciles de limpiar y resistentes a los solventes. Para limpiar las boquillas, disuelva los residuos de los componentes A y B antes de que se complete su reacción química, enjuagando la boquilla con un limpiador a base de acetona. La superficie frontal de la pistola puede mantenerse limpia aplicando vaselina o utilizando un paño suave para eliminar los residuos.
10. No retire las mangueras de los recipientes. No purgue ni limpie las mangueras con aire, agua o solvente. Retirar y/o limpiar las mangueras puede afectar negativamente la espuma.





Notas importantes sobre la aplicación:

1. Consulte las Fichas de Datos Técnicos del producto para conocer el rendimiento aproximado específico de cada producto. El rendimiento de los kits desechables se mide en pies tablares (board feet). Un pie tablar corresponde a un pie cuadrado con un espesor de 1" (12" x 12" x 1"). El rendimiento real variará en función de factores tales como las condiciones ambientales, la técnica de aplicación, la densidad de la espuma, etc.
2. La idoneidad de este producto para cualquier finalidad específica, como el cumplimiento de los requisitos de aplicación deseados, deberá ser determinada por el instalador antes de su uso. Asimismo, el instalador será responsable de verificar que el producto se aplique e instale correctamente.
3. La espuma proyectada DEBE cubrirse con un recubrimiento o revestimiento aprobado para protegerla contra la decoloración o el deterioro provocado por la exposición a los rayos UV.
4. Tenga cuidado al aplicar capas excesivamente gruesas de una sola vez debido a la generación de calor exotérmico. Para espesores superiores a 2-3" (5-8 cm), aplique la espuma en varias capas y permita que el calor se disipe entre una aplicación y otra.

Almacenamiento y reutilización:

1. Cierre las válvulas de los recipientes cuando no estén en uso.
2. No almacene los recipientes a temperaturas inferiores a 50 °F (10 °C) ni almacene recipientes llenos a temperaturas superiores a 100 °F (38 °C) o recipientes parcialmente utilizados a temperaturas superiores a 90 °F (32 °C). Los kits/ conjuntos de recipientes almacenados por debajo de 70 °F (21 °C) deben permanecer el tiempo suficiente (1-2 días) para alcanzar una temperatura de entre 70 °F y 85 °F (21 °C y 29 °C). Consulte la Hoja de Datos Técnicos (HDT) para conocer las recomendaciones de temperatura específicas de cada fórmula.
3. Durante el almacenamiento, debe dejarse colocada la boquilla usada en la unidad dispensadora para ayudar a mantener los puertos de salida de la unidad limpios y libres de polvo, suciedad o residuos de los componentes A y B que puedan afectar el correcto sellado de la boquilla. SEGURIDAD: Active siempre el seguro del gatillo y cierre todas las válvulas de suministro durante el almacenamiento.
4. Todas las boquillas de la unidad dispensadora son fáciles de limpiar y resistentes a los solventes. Para limpiar las boquillas, disuelva los residuos de los componentes A y B antes de que se complete su reacción química, enjuagando la boquilla con un limpiador a base de acetona. La superficie frontal de la pistola puede mantenerse limpia aplicando vaselina o utilizando un paño suave para eliminar los residuos.
5. No retire las mangueras de los recipientes. No purgue ni limpie las mangueras con aire, agua o solvente. Retirar y/o limpiar las mangueras puede afectar negativamente la espuma.





Para reutilizar la unidad dispensadora después de su almacenamiento:

1. Retire la boquilla usada.
2. Inspeccione la superficie frontal de la unidad dispensadora para asegurarse de que los orificios de salida estén despejados y que la superficie de la unidad esté libre de suciedad, componentes A y B u otros residuos. Si es necesario, utilice un paño suave o un trapo para retirar la espuma curada o los productos químicos de la superficie frontal de la unidad dispensadora. Se recomienda utilizar la vaselina suministrada para cubrir la superficie frontal de la unidad a fin de evitar una mayor contaminación.
3. Agite el kit o los recipientes durante al menos 1 minuto para garantizar una mezcla adecuada. Los componentes A y B deben encontrarse a una temperatura de entre 70 °F y 85 °F (21 °C y 29 °C).
4. Abra completamente todas las válvulas de suministro.
5. Dispense en un recipiente para residuos para verificar que los componentes A y B se dispensen en chorros aproximadamente iguales.
 - a. La unidad dispensadora es desechable y no está diseñada para un almacenamiento prolongado ni para un uso continuo. Para ayudar a prolongar la vida útil durante el almacenamiento, se recomienda dispensar una cantidad mínima de espuma de la unidad al menos una vez cada 3 días, a fin de garantizar un flujo óptimo de los componentes A y B a través de las mangueras. El contenido de los kits debe utilizarse dentro de los 30 días posteriores al uso inicial.

Efectos de la temperatura:

- La temperatura adecuada desempeña un papel fundamental en el rendimiento de cualquier sistema de espuma de poliuretano de dos componentes. La temperatura de los componentes A y B, la temperatura del aire ambiente y la temperatura del sustrato afectarán el rendimiento del sistema.
- La temperatura recomendada para los componentes A y B es de entre 70 °F y 85 °F (21 °C y 29 °C). Si los componentes A y B no se encuentran a la temperatura adecuada, pueden dispensarse en una proporción incorrecta, lo que puede dar lugar a una espuma de baja calidad. Consulte la Hoja Técnica del Producto (HTP) para conocer los requisitos específicos de temperatura según la formulación.
- **NOTA: Los componentes A y B pueden tardar desde varias horas hasta varios días (en el caso de los sistemas de mayor tamaño) en alcanzar la temperatura adecuada. Esto es especialmente cierto si el producto se ha enviado recientemente o se ha almacenado a temperaturas más bajas**
- Para obtener los mejores resultados, la temperatura del sustrato debe ser de entre 40 °F y 100 °F (4 °C y 38 °C), ya que esto mejorará tanto la adherencia de la espuma como su correcta expansión. Un sustrato más frío actuará como un disipador térmico, absorbiendo el calor generado por la reacción exotérmica de los productos químicos durante el curado. Esto puede reducir la expansión, la fluidez y el rendimiento.





Procedimientos de eliminación:

Utilice siempre el equipo de protección adecuado, tal como lo haría al pulverizar espuma de dos componentes, y trabaje en un área bien ventilada. Procedimiento para manipular recipientes desechables vacíos o parcialmente utilizados (los recipientes NO son rellenables):

1. NO INCINERE LOS RECIPIENTES.

2. Vacíe los recipientes dispensando la espuma en un recipiente para residuos, como una caja de cartón revestida con una bolsa de plástico que contenga en el fondo una cantidad adecuada de material absorbente para líquidos de uso industrial. Despresurice los recipientes usados utilizando la unidad dispensadora con una boquilla nueva colocada. Pulverice la espuma hasta que uno de los componentes o recipientes deje de pulverizar los componentes A y B.
3. Retire la boquilla y, a continuación, continúe despresurizando mediante la dispensación de los componentes A y B restantes en el recipiente para residuos. Dispense los componentes A y B residuales hasta que la presión haya disminuido al mínimo o solo haya burbujas grandes en la manguera.
4. Cierre completamente las válvulas de los recipientes y, a continuación, vuelva a accionar la unidad dispensadora para vaciar y despresurizar las mangueras. Utilice una llave de 9/16" y retire las mangueras de los recipientes. Tenga precaución, ya que puede quedar una cantidad residual de los componentes A y B y/o presión en las mangueras.
5. Invierta el recipiente y oriéntelo en dirección opuesta a la cara. Abra lentamente el recipiente sobre el contenedor de residuos para recoger cualquier resto de producto pulverizado.
6. Vuelva a colocar el recipiente en posición vertical. Agite el recipiente; no debe percibirse ningún movimiento de líquido en su interior. Asegúrese de dejar las válvulas ABIERTAS; no las cierre.

7. NO PERFORE.

8. El usuario de este material es responsable de eliminar los recipientes vacíos, el material sin utilizar y los residuos de conformidad con todas las normas federales, estatales, internacionales y locales aplicables relativas al tratamiento, almacenamiento y eliminación de residuos peligrosos y no peligrosos. Consulte al servicio local de eliminación de residuos para obtener orientación.





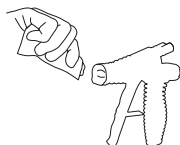
Guía para la solución de problemas:

En todos los sistemas de poliuretano de dos componentes se requiere un flujo equivalente de los componentes A y B para obtener un rendimiento, un curado y un rendimiento de producto óptimos. Si se presenta un problema, la causa suele ser un flujo desigual provocado por la obstrucción de uno de los componentes.*

Problema	Posible causa	Solución
Flujo deficiente de los componentes A/B	Las válvulas de los recipientes no están completamente abiertas.	Gire las válvulas de los recipientes en sentido antihorario hasta que se detengan.
	Las válvulas de los recipientes están en una posición incorrecta.	Coloque las válvulas de los recipientes en posición vertical.
	Junta de goma dañada en la boquilla.	Reemplace la boquilla.
	El material está demasiado frío.	La temperatura de los componentes A y B debe estar entre 70 °F y 85 °F (21 °C y 29 °C).
Fuga de espuma en las conexiones de las mangueras	Las mangueras no están suficientemente ajustadas.	Ajuste todas las conexiones de las mangueras.
	Rosca cruzada en la manguera.	Reemplace el conjunto de la manguera de la pistola.
Espuma oscura y quebradiza / fuera de proporción (rica en A)	El material está demasiado frío.	La temperatura de los componentes A y B debe estar entre 70 °F y 85 °F (21 °C y 29 °C).
	Boquilla obstruida	Reemplace la boquilla.
	Obstrucción de uno de los orificios para productos químicos.	Limpie la superficie frontal de la pistola y aplique vaselina.
	Cruce de componentes en la pistola.	Reemplace la manguera.
Espuma blanca, esponjosa o que se contrae / fuera de proporción (rica en B)	El material está demasiado frío.	La temperatura de los componentes A y B debe estar entre 70 °F y 85 °F (21 °C y 29 °C).
	Boquilla obstruida	Reemplace la boquilla.
	Obstrucción de uno de los orificios para productos químicos.	Limpie la superficie frontal de la pistola y aplique vaselina.
	Cruce de componentes en la pistola.	Reemplace la manguera.
Pulverización intermitente por la boquilla	Propulsor fuera de proporción.	Agite el kit o el recipiente durante al menos 1 minuto.
	Los recipientes están vacíos.	Cambie a un kit nuevo.
	Boquilla obstruida	Reemplace la boquilla.
	Manguera obstruida.	Reemplace la manguera.

*Si el kit aún no funciona correctamente, deje de pulverizar y comuníquese con GAF Design Services al 1-877-423-7663 o a designservices@gaf.com.

Efectos de la temperatura:



Aplique una pequeña cantidad de vaselina, suministrada con cada kit, para ayudar a mantener limpia la superficie frontal de la pistola y evitar la acumulación de espuma curada o contaminantes que podrían obstruir uno de los orificios de los componentes A o B.

Cambie las boquillas con frecuencia. La espuma se curará dentro de la boquilla en el mismo tiempo que tarda la espuma expuesta al aire en dejar de estar pegajosa.





Temperatura y almacenamiento:



85°F (29°C)
70°F (21°C)

- La temperatura de los componentes A y B es muy importante; almacene los kits a una temperatura de 70 °F (21 °C) o superior antes de utilizarlos.
- Los componentes A y B fríos pueden provocar un flujo fuera de proporción.
- La temperatura óptima de los componentes A y B es de entre 70 °F y 85 °F (21 °C y 29 °C).

Uso de solventes:

- Todas las boquillas se pueden limpiar fácilmente y son resistentes a los solventes.
- Para limpiar las boquillas, disuelva los residuos de los componentes A y B antes de que se complete su reacción química, enjuagando la boquilla con un limpiador a base de acetona.
- La superficie frontal de la pistola puede mantenerse limpia utilizando vaselina sobre dicha superficie o un paño suave para eliminar los residuos.
- No se recomienda limpiar una boquilla más de dos veces.
- El contenido del recipiente del componente A puede endurecerse y obstruir la manguera si se almacena durante demasiado tiempo.
- El conjunto de la manguera de la pistola es desechable y no está diseñado para un uso continuo.
- Para obtener los mejores resultados, dispense espuma de la manguera al menos una vez cada 3 días.
- Utilice todo el contenido dentro de los 30 días posteriores al uso inicial.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. GAF Materials LLC ("GAF") garantiza que el producto contenido en este envase no presentará defectos de fabricación que afecten negativamente su rendimiento durante los 2 años siguientes a la finalización de la instalación, siempre que el producto se instale de acuerdo con las instrucciones de aplicación publicadas y durante la vida útil indicada en la etiqueta o el envase del producto. Durante el período de garantía aplicable únicamente, GAF proporcionará producto de repuesto para la parte del producto que no permanezca adherida a un sustrato debidamente preparado y homologado o, a elección exclusiva de GAF, el valor en efectivo del producto de repuesto. La RESPONSABILIDAD MÁXIMA de GAF es únicamente el costo original del producto. No se proporcionan otras garantías del producto, expresas o implícitas, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un fin en particular. GAF no es responsable de los daños consecuentes o incidentales de ninguna índole, incluidos, entre otros, daños interiores o exteriores. Se pueden aplicar otras exclusiones.

Para consultar información sobre los equipos de protección personal (EPP) adecuados, consulte nuestra Hoja de Datos de Seguridad en gaf.com/es-us.

NOTA: Las propiedades físicas indicadas son típicas y deben utilizarse únicamente como referencia para el diseño de ingeniería. Los resultados se obtienen a partir de especímenes sometidos a condiciones ideales y pueden variar según el uso, la temperatura y las condiciones ambientales. Los rendimientos indicados son óptimos y variarán según las condiciones ambientales y la aplicación específica. Lea todas las instrucciones del producto y la información de seguridad antes de utilizarlo. Este producto es orgánico y, por lo tanto, es combustible. Consulte los códigos de construcción locales para conocer los requisitos específicos relativos al uso de plásticos celulares o espuma de uretano en la construcción.

